

Ministrstvo za javno upravo

EVALVACIJA UKREPA IZ ENOTNE ZBIRKE UKREPOV

Poenotenje elektronske vloge prijava za vpis v visoko šolstvo s postopkom priznavanja izobraževanja za namen izobraževanja na visokošolskih zavodih v RS

september, 2017

Organizacija:	Ministrstvo za javno upravo
Datum kreiranja:	1. 8. 2017
Datum zadnje spremembe:	19. 9. 2017
Status dokumenta:	<i>Končno poročilo</i>
Avtor dokumenta:	<i>Ministrstvo za javno upravo</i>

Kazalo vsebine

ZBIRNI POVZETEK POROČILA.....	2
1. UVODNA POJASNILA.....	4
2. IZHODIŠČA	4
3. EVALVACIJSKA VPRAŠANJA	5
4. UPORABLJENA METODOLOGIJA	5
5. OPREDELITEV ZAKONODAJE, OBVEZNOSTI, POPULACIJE IN FREKVENCE	5
6. OPREDELITEV ELEMENTOV ZA IZRAČUN.....	10
7. IZRAČUN IN OCENA UČINKOV UKREPA	10
8. ZAKLJUČEK.....	15

Kazalo tabel

Tabela 1: Informacijske obveznosti in pripadajoče administrativne aktivnosti pred implementacijo ukrepa.....	6
Tabela 2: Informacijske obveznosti in pripadajoče administrativne aktivnosti po implementaciji ukrepa	7
Tabela 3: Število prijav za vpis v študijskem letu 2016/2017	8
Tabela 4: Opredelitev populacije za posamezne informacijske obveznosti (IO) in administrativne aktivnosti (AA).....	9
Tabela 5: Priloge k enotni vlogi za vpis in priznavanje izobraževanja (po implementaciji ukrepa)	11
Tabela 6: Priloge k Vlogi za vpis pred implementacijo ukrepa.....	11
Tabela 7: Priloge k Vlogi za priznavanje izobraževanja pred implementacijo ukrepa	12
Tabela 8: Izračun administrativnih bremen.....	13
Tabela 9: Izračun administrativnih bremen po implementaciji ukrepa.....	14

ZBIRNI POVZETEK POROČILA

SKUPNI PRIHRANKI		
ADMINISTRATIVNA BREMENA pred implementacijo ukrepa	ADMINISTRATIVNA BREMENA po implementaciji ukrepa	PRIHRANKI
489.236,93 EUR	251.820,60 EUR	237.416,33 EUR
Na koga so vplivale spremembe?		
Fizične osebe		
Fizične osebe s tujo izobrazbo, ki se prijavljajo na vpis v visokošolske študijske programe (dodiplomski in podiplomski študij) v Republiki Sloveniji in postopek priznavanja tujega izobraževalnega procesa.		
Kaj obsegajo spremembe?		
Poenostavitev in združitvev postopka priznavanja tujega izobraževanja in vpisa v visokošolske študijske programe v Republiki Sloveniji.	Poenotenje dveh obrazcev: obrazca elektronske vloge prijave za vpis v e-VŠ in vloge za priznavanje izobraževanja (obrazec N).	Ena vloga za dva postopka in samo v elektronski obliki.
Kaj je bilo doseženo s spremembami?		
Zmanjšanje stroška celotnega vpisnega postopka.	Poenostavljen študijski vpisni program za tuje študente v Sloveniji.	Prehod iz papirnega obrazca za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanja izobraževanja v RS v elektronsko obliko s čimer se doseže postopek modernizacije in digitalizacije.

1. UVODNA POJASNILA

Namen, cilji evalvacije

Cilj ukrepa je poenotenje postopka priznavanja v tujini pridobljenega izobraževanja s spletnim postopkom vpisa v visokošolsko izobraževanje v Republiki Sloveniji (RS) s čimer bodo doseženi naslednji rezultati:

- boljša internacionalizacija slovenskega visokega šolstva,
- poenostavljen vpis v visokošolske študijske programe za študente v Sloveniji, ki se prijavljajo z izobrazbo, pridobljeno v tujini,
- prehod iz papirnega obrazca za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanja izobraževanja v RS v elektronsko obliko s čimer se doseže postopek modernizacije in digitalizacije,
- zmanjšati stroške celotnega postopka vpisa prijaviteljev s tujo izobrazbo.

V ta namen je bil spremenjen Pravilnik o obrazcih, dokumentaciji in stroških pri vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 103/11 in 91/15).

2. IZHODIŠČA

2.1 Opredelitev problema

Prijavni postopek za vpis v visokošolsko izobraževanje v Sloveniji je centraliziran preko spletnega portala eVŠ (Evidenčni in analitski informacijski sistem visokega šolstva v RS) od leta 2014.

Prijavitelji, ki se želijo prijaviti za vpis v visoko šolstvo (dodiplomski in podiplomski študij), morajo izpolniti prijavo za vpis preko spletnega portala eVŠ (<https://portal.evs.gov.si/prijava/>), ki je obvezna za vse dodiplomske in podiplomske študijske programe na javnih in zasebnih visokošolskih zavodih (fakultete, visoke strokovne šole, akademije). Prijava za vpis je na voljo v slovenskem in angleškem jeziku.

Po drugem letu uporabe skupnega elektronskega obrazca prijave za vpis so visokošolski zavodi Ministrstvu za izobraževanje, znanost in šport (MIZŠ) predlagali nadaljnjo poenostavitev postopka prijave za vpis z vključitvijo obrazca za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS v obstoječo elektronsko vlogo prijave za vpis v okviru eVŠ.

Gre za poenostavitev in združitev postopka priznavanja izobraževanja in prijave za vpis v visokošolske študijske programe v RS – poenotenje dveh obrazcev: obrazca elektronske vloge prijave za vpis v eVŠ in vloge za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS (obrazec N). V izogib podvajanju obrazcev vlog in dokumentacije ter z namenom odprave administrativnih ovir se prijavitelji z istim obrazcem prijavijo za oba postopka: prijavno-sprejemni postopek za vpis in postopek priznavanja izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS. V ta namen se je s študijskim letom 2016/17 elektronska vloga prijave za vpis na portalu eVŠ dopolnila z elementi vloge za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS.

Do takrat je bil za vpis v visokošolsko izobraževanje s tujo izobrazbo uporabljen poseben obrazec N. Priznavanje izobraževanja je potekalo ločeno od postopka prijave za vpis. Oba postopka sta od prijaviteljev zahtevala, da izpolnijo različne obrazce, ki so jih morali poslati na različne naslove

ali organizacijske enote istega visokošolskega zavoda, skupaj z istimi prilogami. Roki za predložitev vsakega obrazca niso bili vedno usklajeni. Takšna organizacija je od prijavitelja zahtevala dobro poznavanje prijavno-sprejemnih postopkov, ki jih bo najverjetneje potreboval le enkrat v življenju.

MIZŠ je v letu 2015 spremenilo Pravilnik o oblikah, dokumentih in stroških v postopkih za ocenjevanje in priznanje izobraževanja ter integriralo vlogo za namen nadaljevanje izobraževanja v RS s prijavo za vpis v visoko šolstvo preko spletnega portala eVŠ.

Enotna elektronska vloga prijave za vpis in priznavanje izobraževanja je bila prvič v uporabi za vpis v visoko šolstvo za študijsko leto 2016/17. Uvedba enotnega elektronskega obrazca je pomenila tudi enotne roke za oddajo in skupna navodila za prijavitelje.

Leta 2017 je bila kot dodatna upravna poenostavitev za prijavitelje uvedena enotna kontaktna točka (telefon in e-pošta). Vprašanja prijaviteljev, ki jih na tej ravni ni mogoče rešiti, se nato samodejno preusmerijo na imenovani visokošolski zavod.

Za izvedbo ukrepa sta bili tako potrebni dve dejavnosti:

- sprememba zakonske podlage (Pravilnik o obrazcih, dokumentaciji in stroških pri vrednotenju in priznavanju izobraževanja),
- nadgradnja prijave za vpis v eVŠ.

3. EVALVACIJSKA VPRAŠANJA

V okviru evalvacije so se preverjali učinki poenotenja prijave za vpis v visokošolske študijske programe v RS in postopka priznavanja izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS preko spletnega obrazca prijave za vpis v eVŠ.

Z implementacijo ukrepa so se spremenili stroški vpisa, v primeru prijave z izobrazbo, pridobljeno v tujini, ki so breme prijavitelja (fizične osebe – slovenski in tuji državljani).

4. UPORABLJENA METODOLOGIJA

Izračun administrativnih stroškov je potekal v skladu z Enotno metodologijo za merjenje stroškov, ki jih zakonodaja povzroča subjektom (EMMS), prevzeto po mednarodni metodologiji Standard Cost Model (SCM), ki je danes mednarodno najbolj uporabljena metodologija za merjenje administrativnih stroškov.

5. OPREDELITEV ZAKONODAJE, OBVEZNOSTI, POPULACIJE IN FREKVENCE

Korak 1: Opredelitev zakonodaje

Proces priznavanja izobraževanja za namen nadaljevanja izobraževanja na visokošolskih študijskih zavodih (VŠZ) v Republiki Sloveniji je določen v naslednjih pravnih podlagah in veljavnih dokumentih:

- Zakon o vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 87/11, 97/11 – popr. in 109/12)¹,
- Pravilnik o obrazcih, dokumentaciji in stroških pri vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 103/11 in 91/15)².

Prijavni postopek za vpis v visokošolsko izobraževanje v RS poteka v skladu z naslednjimi zakonskimi podlagami:

- Zakon o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 32/12 – uradno prečiščeno besedilo, 40/12 – ZUJF, 57/12 – ZPCP-2D, 109/12, 85/14 in 75/16)³,
- Pravilnik o razpisu za vpis in izvedbi vpisa v visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 4/16 in 3/17)⁴.

Za potrebe tega ukrepa je bil na podlagi 7., 14. in 21. člena Zakona o vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 87/11, 97/11 – popr. in 109/12) izdan Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o obrazcih, dokumentaciji in stroških pri vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 103/11 in 91/15)⁵.

Korak 2: Določitev obveznosti

Pred implementacijo ukrepa sta bili 2 informacijski obveznosti: oddaja elektronske vloge prijave za vpis v visokošolski študijski program in oddaja vloge za priznavanje izobraževanja (v papirni obliki po pošti). Vlogi sta se oddajali ločeno.

Po implementaciji ukrepa se je število informacijskih obveznosti zmanjšalo na 1: oddaja elektronske vloge prijave za vpis v visoko šolstvo, v katero je bila integrirana tudi vloga za postopek priznavanja izobraževanja za namen izobraževanja v RS.

Korak 3: Določitev administrativnih aktivnosti

Določene so le tiste administrativne aktivnosti znotraj posamezne informacijske obveznosti, na katere neposredno vpliva implementacija ukrepa.

Tabela 1: Informacijske obveznosti in pripadajoče administrativne aktivnosti pred implementacijo ukrepa

Informacijske obveznosti		Administrativne aktivnosti	Opis administrativne aktivnosti
IO – 1 Sprejeto		AA 1.1	Izpolnjevanje elektronske vloge prijave za vpis

¹ <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO5284>

² <http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=PRAV10836>

³ <http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO172>

⁴ <http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=PRAV12769>

⁵ <http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=PRAV10836>

	Prijavitelj odda elektronsko vlogo prijave za vpis v visokošolski študij	AA 1.2	Tiskanje vloge za vpis
		AA 1.3	Fotokopiranje prilog, ki jih je potrebno dodati k vlogi za vpis
		AA 1.4	Fotokopiranje prilog, ki jih je potrebno dodati k vlogi za vpis
		AA 1.5	Apostille/overitev
		AA 1.6	Apostille/overitev
		AA 1.7	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsščini, če je pisava listine v latinici)
		AA 1.8	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsščini, če je pisava listine v latinici)
		AA 1.9	Priporočeno pošiljanje vloge za vpis skupaj s prilogami
		IO – 2 Sprejeto	Prijavitelj odda vlogo za priznavanje izobraževanja
AA 2.2	Izpolnjevanje obrazca N za priznavanje izobraževanja		
AA 2.3	Fotokopiranje prilog, ki jih je potrebno dodati k obrazcu za priznavanje izobraževanja		
AA 2.4	Fotokopiranje prilog ki jih je potrebno dodati k obrazcu za priznavanje izobraževanja		
AA 2.5	Tisk priloge (kratek kronološki opis izobraževanja)		
AA 2.6	Apostille/overitev		
AA 2.7	Apostille/overitev		
AA 2.8	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsščini, če je pisava listine v latinici)		
AA 2.9	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsščini, če je pisava listine v latinici)		
AA 2.10	Priporočeno pošiljanje obrazca za izobraževanje skupaj s prilogami		

Tabela 2: Informacijske obveznosti in pripadajoče administrativne aktivnosti po implementaciji ukrepa

Informacijske obveznosti	Administrativne aktivnosti	Opis administrativne aktivnosti
	AA 1.1	Izpolnjevanje enotne elektronske vloge prijave za vpis in priznavanje izobraževanja
	AA 1.2	Tiskanje vloge za vpis
	AA 1.3	Fotokopiranje prilog, ki jih je potrebno dodati k enotni vlogi za vpis in priznavanje izobraževanja

IO – 1+2 Spotem	Prijavitelj odda enotno elektronsko vlogo prijave za vpis v visokošolski študij in priznavanje izobraževanja	AA 1.4	Fotokopiranje prilog, ki jih je potrebno dodati k enotni vlogi za vpis in priznavanje izobraževanja
		AA 1.5	Apostille/overitev
		AA 1.6	Apostille/overitev
		AA 1.7	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsčini, če je pisava listine v latinici)
		AA 1.8	Sodno overjeni prevodi listine o izobraževanju v slovenski jezik za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (razen za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbsčini, če je pisava listine v latinici)
		AA 1.9	Priporočeno pošiljanje vloge prijave za vpis skupaj s prilogami

Korak 4: Možnost uporabe elektronske poti

Možnost uporabe elektronske poti je prisotna delno.

Prijavni postopek v visokošolsko izobraževanje v RS je od leta 2014 centraliziran preko spletnega portala eVŠ. Prijavitelji, ki se želijo prijaviti v visokošolsko izobraževanje, morajo izpolniti prijavo za vpis preko spletnega portala eVŠ (<https://portal.evs.gov.si/prijava/>), ki je obvezen za vse dodiplomske in podiplomske študijske programe na javnih in zasebnih visokošolskih zavodih (fakultete, visoke strokovne šole, akademije). S študijskim letom 2016/17 se je portal eVŠ v delu prijave za vpis na visokošolske študijske programe v RS dopolnil z elementi vloge za priznavanje izobraževanja. Prijavitelji se z istim obrazcem prijavijo za oba postopka: prijavno-sprejemni postopek za vpis in postopek priznavanja izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RSa. Do takrat je bila za potrebe sprejemnega postopka za vpis v visoko šolstvo uporabljen poseben obrazec za priznavanje izobraževanja, ki se je oddajal neodvisno od prijave za vpis.

Kljub temu, da se enotna vloga izpolnjuje elektronsko, pa je prijavo in priloge potrebno tudi natisniti, podpisati in jih poslati priporočeno na naslov pristojnega visokošolskega zavoda, ki se izpiše v prijavi za vpis.

Korak 5: Populacija in njena segmentacija

Podatke o populaciji smo pridobili na MIZŠ.

Število prijav za vpis, ki so hkrati vloge za priznavanje tujega izobraževanja v študijskem letu 2016/17 je bilo skupaj 4.685.

Tabela 3: Število prijav za vpis v študijskem letu 2016/2017

Študijsko leto	SREDNJEŠOLSKA tuja izobrazba	VIŠJEŠOLSKA tuja izobrazba	VISOKOŠOLSKA tuja izobrazba	Skupna vsota
2016/2017	2.735	20	1.930	4.685
Skupaj	2.735	20	1.930	4.685

Tabela 4: Opredelitev populacije za posamezne informacijske obveznosti (IO) in administrativne aktivnosti (AA)

Informacijske obveznosti	Administrativne aktivnosti	Populacija	Opis populacije
IO – 1 Sprejeto	AA 1.1	4.685	Število prijaviteljev
	AA 1.2	4.685	Število prijaviteljev
	AA 1.3	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.4	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.5	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.6	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.7	1.500	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.8	1.310	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.9	4.685	Število prijaviteljev
IO – 1+2 Spotem	AA 1.1	4.685	Število prijaviteljev
	AA 1.2	4.685	Število prijaviteljev
	AA 1.3	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.4	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.5	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.6	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.7	1.500	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 1.8	1.310	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 1.9	4.685	Število prijaviteljev
IO – 2 Sprejeto	AA 2.1	4.685	Število prijaviteljev
	AA 2.2	4.685	Število prijaviteljev
	AA 2.3	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 2.4	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 2.5	4.685	Število prijaviteljev
	AA 2.6	2.755	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 2.7	1.930	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 2.8	1.500	Število prijaviteljev s končano srednješolsko in višješolsko tujo izobrazbo
	AA 2.9	1.310	Število prijaviteljev s končano visokošolsko tujo izobrazbo
	AA 2.10	4.685	Število prijaviteljev

Korak 6: Določitev frekvence administrativnih aktivnosti pred implementacijo in po implementaciji ukrepa

Frekvenca izvedbe vseh aktivnosti je 1, saj gre za enkratno aktivnost vročitve dokumenta.

Korak 7: Določitev obstoja zunanjih stroškov

Pri administrativnih aktivnostih nismo zaznali obstoja zunanjih stroškov.

6. OPREDELITEV ELEMENTOV ZA IZRAČUN

Korak 1: Določitev stroškovnih parametrov

Stroškovne parametre smo pridobili od MIZŠ in na podlagi lastnih strokovnih ocen (za vsako administrativno aktivnost smo določili naslednje parametre administrativnih stroškov: porabo časa v urah, vrsto izdatkov, zunanje stroške,...).

Korak 2: Določitev vira podatkov

Podatke za oceno administrativnih stroškov smo pridobili na osnovi informacij pridobljeni s strani MIZŠ ter lastnih strokovnih ocen.

7. IZRAČUN IN OCENA UČINKOV UKREPA

Pri izračunu smo primerjali stroške, ki jih je imel prijavitelj v postopku vpisa v visokošolsko izobraževanje v RS in priznavanju izobraževanja pred implementacijo in po implementaciji ukrepa. Razlika je predvsem v tem, da je pred implementacijo postopek priznavanja izobraževanja potekal ločeno od postopka prijave za vpis. Oba postopka sta od prijaviteljev zahtevala, da izpolnijo različne obrazce, ki so jih morali poslati na različne naslove ali organizacijske enote istega visokošolskega zavoda in skupaj z istimi prilogami. Roki za predložitev vsakega obrazca niso bili vedno usklajeni. Po implementaciji ukrepa pa se odda enotna elektronska vloga, ki združuje prijavno-sprejemni postopek za vpis v visokošolske študijske programe in postopek priznavanja izobraževanja.

Elektronska vloga se na spletnem portalu eVŠ lahko odda na dva načina: s kvalificiranim digitalnim potrdilom (KDP) ali z uporabniškim imenom in geslom. Tujci vlogo večinoma oddajo z uporabniškim imenom in geslom, saj ne izpolnjujejo pogojev za pridobitev digitalnega potrdila v Sloveniji.

Elektronsko vlogo se izpolni in pošlje preko spleta, vendar jo je kljub temu potrebno tudi natisniti, podpisati in skupaj s prilogami priporočeno poslati na naslov pristojnega visokošolskega zavoda, ki se izpiše na prijavi za vpis.

Podatke o populaciji smo pridobili na MIZŠ. Ker je število prijaviteljev vsako leto različno, smo za evalvacijo upoštevali podatke za študijsko leto 2016/17.

Število prijav za vpis, ki so bile hkrati tudi vloge za priznavanje izobraževanja, za študijsko leto 2016/17 je bilo 4.685 (od tega 2.755 s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo ter 1.930 s končano visokošolsko izobrazbo).

Ocena potrebnega časa za izpolnjevanje vloge, pridobivanje dokazil (fotokopiranje, overjanje) in pošiljanje vloge izhaja iz lastnih strokovnih ocen.

Vrednost ene ure časa posameznika, določena z Enotno metodologijo o merjenju stroškov, je 5,78 EUR bruto. To pomeni, da posameznik z eno uro opravi, ki ga mora opraviti, v smislu izpada dohodka in porabe lastnega časa, izgubi 5,78 EUR bruto.

Število prilog (Tabela 5, 6, 7), ki jih mora prijavitelj priložiti vlogam, je odvisno od študijskega programa na katerega se prijavitelj prijavlja in tudi od izobrazbe, s katero se prijavlja za vpis, zato smo populacijo pri nekaterih administrativnih aktivnostih ločili na dve skupini: prijavitelji s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo ter prijavitelji s končano visokošolsko izobrazbo.

Tabela 5: Priloge k enotni vlogi prijave za vpis in priznavanje izobraževanja (po implementaciji ukrepa)

Angleško ime priloge	Obrazložitev v slovenskem jeziku
Certificate on completion of secondary education	Listina o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo (zaključno spričevalo)
	Listina o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (diploma)
Original or the duplicate of the final certificate(s)-Apostille/overitev	Apostille/overitev: Original oziroma duplikat listin o zaključenem izobraževanju s končano višješolsko izobrazbo (spričevalo 3. in 4. letnik + zaključno spričevalo)
	Apostille/overitev: Original oziroma duplikat listin o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (diploma)
Photocopy of the original certificate(s)	Fotokopija originalnih listin (spričevalo zaključnih dveh letnikov + končno spričevalo)
	Fotokopija originalnih listin (diploma)
Certified Slovene translation of the certificate(s)	Sodno overjen prevod listin o izobraževanju (za države, katerih listine niso v angleškem, hrvaškem, bosanskem ali srbskem jeziku in so napisani v latinici)
Evidence on the contents and duration of education	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopije vseh letnikov srednje šole)
	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopije prilog k diplomi)
The certificate of knowledge of the Slovenian language at level B2	Zahtevajo samo nekatere šole, zato priloge v evalvaciji nismo upoštevali

Tabela 6: Priloge k Vlogi prijave za vpis pred implementacijo ukrepa

Angleško ime priloge	Obrazložitev v slovenskem jeziku
----------------------	----------------------------------

Certificate on completion of secondary education	Listina o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo (zaključno spričevalo)
	Listina o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (diploma)
Original or the duplicate of the final certificate(s)-Apostille/overitev	Overitev: Original oziroma duplikat listin o zaključenem izobraževanju s končano višješolsko izobrazbo (spričevalo 3. in 4. letnik + zaključno spričevalo)
	Overitev: Original oziroma duplikat listin o zaključenem izobraževanju za prijavitelje s končano visokošolsko izobrazbo (diploma)
Photocopy of the original certificate(s)	Fotokopija originalnih listin (spričevalo zaključnih dveh letnikov + končno spričevalo)
	Fotokopija originalnih listin (diploma)
Certified Slovene translation of the certificate(s)	Sodno overjen prevod listin o izobraževanju (za države, katerih listine niso v angleškem, hrvaškem, bosanskem ali srbskem jeziku in so napisani v latinici)
Evidence on the contents and duration of education	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopije vseh letnikov srednje šole)
	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopija priloge k diplomi)
The certificate of knowledge of the Slovenian language at level B2	Zahtevajo samo nekatere šole, zato priloge v evalvaciji nismo upoštevali
Nostrification of recognition of enrolment	Odločba o priznavanju izobraževanja

Tabela 7: Priloge k Vlogi za priznavanje izobraževanja pred implementacijo ukrepa

Ime priloge	Obrazložitev
Izvirnik listine o izobraževanju	Zaključno spričevalo ali diploma
Neoverjena kopija listine o izobraževanju	Fotokopija zaključnega spričevala ali diplome
Sodno overjen prevod listine o izobraževanju iz prve alineje v slovenski jezik	
Neoverjena kopija dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja ter opravljenih obveznostih med izobraževanjem	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopije vseh letnikov srednje šole)
	Dokazila o vsebini in trajanju izobraževanja (fotokopija priloge k diplomi)
Kratek kronološki opis celotnega izobraževanja, ki ga pripravi in podpiše imetnik listine o izobraževanju	Po realizaciji ukrepa, te priloge ni potrebno več pošiljati

Dokumenta o znanju slovenskega jezika pri evalvaciji nismo upoštevali, saj ga je potrebno dodati samo pri nekaterih študijskih programih.

Tuja spričevala izdana v državah podpisnicah Haaške konvencije je potrebno overiti z žigom apostille. Prijavitelji iz držav, ki niso podpisnice Haaške konvencije, morajo dokumente overiti. Za ceno apostille¹ oziroma overitev smo uporabili ceno apostille/overjanja v Sloveniji, ki znaša 3 EUR.

Prijavitelji morajo priložiti tudi sodno overjen prevod listine o izobraževanju v slovenski jezik (ne velja za listine, ki so v angleščini, hrvaščini ter bosanščini in srbščini, če je pisava listine v latinici). Na podlagi podatkov o državah prijaviteljev, smo ocenili, da je moralo priložiti sodno overjene prevode listine o izobraževanju v slovenski jezik cca. 1.500 prijaviteljev, s končano srednješolsko in višješolsko izobrazbo in cca. 1.310 prijaviteljev z visokošolsko izobrazbo. Ocenjeno ceno za sodno overjen prevod listine o izobraževanju v slovenski jezik, ki smo jo pridobili iz lastnih strokovnih ocen, smo ocenili na 35 EUR na avtorsko stran.

Ocena priporočene pošiljke v Slovenijo iz tujih držav:

- povprečno ceno priporočene pošiljke (100-200 g) + ceno kuverte C4 smo pridobili na podlagi povpraševanj in spletnih izračunov, ki jih imajo pošte na svojih spletnih straneh: 5,5 EUR.

Tabela 8: Izračun administrativnih bremen

Zap. št. AA	Populacija (število)	Urna postavka	Potreben čas	izdatki (vrednost)	KOLIČINA	CENA	ADMINISTR. BREM.
AA 1.1	4.685	5,78 EUR	0,40		4.685	2,31 EUR	10.831,72 EUR
AA 1.2	4.685			0,12 EUR	4.685	0,12 EUR	562,20 EUR
AA 1.3	2.755	5,78 EUR	0,20	0,30 EUR	2.755	1,46 EUR	4.011,28 EUR
AA 1.4	1.930	5,78 EUR	0,30	4,34 EUR	1.930	6,07 EUR	11.722,82 EUR
AA 1.5	2.755	5,78 EUR	0,50	9,00 EUR	2.755	11,89 EUR	32.756,95 EUR
AA 1.6	1.930	5,78 EUR	0,50	3,00 EUR	1.930	5,89 EUR	11.367,70 EUR
AA 1.7	1.500	5,78 EUR	0,50	70,00 EUR	1.500	72,89 EUR	109.335,00 EUR
AA 1.8	1.310	5,78 EUR	0,5	35,00 EUR	1.310	37,89 EUR	49.635,90 EUR
AA 1.9	4.685	5,78 EUR	0,50	5,50 EUR	4.685	8,39 EUR	39.307,15 EUR
SKUPAJ							269.530,72 EUR
AA 2.1	4.685			0,12 EUR	4.685	0,12 EUR	562,20 EUR
AA 2.2	4.685	5,78 EUR	0,25		4.685	1,45 EUR	6.769,83 EUR
AA 2.3	2.755	5,78 EUR	0,20	0,30 EUR	2.755	1,46 EUR	4.011,28 EUR
AA 2.4	1.930	5,78 EUR	0,25	0,56 EUR	1.930	2,01 EUR	3.869,65 EUR
AA 2.5	4.685			0,06 EUR	4.685	0,06 EUR	281,10 EUR

¹ Apostille je potrditev resničnosti podpisa, funkcije podpisnika listine in žiga ali pečata na listini. Opravi jo pristojni organ države izvora listine, ki se bo uporabljala v drugi državi in se ne navezuje na vsebino same listine. Potrditev oziroma apostille se na listino odtisne, pripne ali priveže. Apostille lahko izda le pristojni organ države, ki je listino izdala, za uporabo v drugi državi članici haaške Konvencije o odpravi legalizacije tujih javnih listin z dne 5. 10. 1961.

AA 2.6	2.755			3,00 EUR	2.755	3,00 EUR	8.265,00 EUR
AA 2.7	1.930			3,00 EUR	1.930	3,00 EUR	5.790,00 EUR
AA 2.8	1.500			70,00 EUR	1.500	70,00 EUR	105.000,00 EUR
AA 2.9	1.310			35,00 EUR	1.310	35,00 EUR	45.850,00 EUR
AA 2.10	4.685	5,78 EUR	0,50	5,50 EUR	4.685	8,39 EUR	39.307,15 EUR
SKUPAJ							219.706,21 EUR
Skupaj stroški pred ukrepom							489.236,93 EUR

Tabela 9: Izračun administrativnih bremen po implementaciji ukrepa

Zap. št. AA	Populacija (število)	Urna postavka	Potreben čas	izdatki (vrednost)	KOLIČINA	CENA	ADMINISTR. BREM.
AA 1.1	4.685	5,78 EUR	0,4		4.685	2,31 EUR	10.831,72 EUR
AA 1.2	4.685			0,12 EUR	4.685	0,12 EUR	562,2 EUR
AA 1.3	2.755	5,78 EUR	0,2	0,18 EUR	2.755	1,34 EUR	3.680,68 EUR
AA 1.4	1.930	5,78 EUR	0,25	4,34 EUR	1.930	5,79 EUR	11.165,05 EUR
AA 1.5	2.755	5,78 EUR	0,5	4,05 EUR	2.755	6,94 EUR	19.119,70 EUR
AA 1.6	1.930	5,78 EUR	0,5	1,35 EUR	1.930	4,24 EUR	8.183,20 EUR
AA 1.7	1.500	5,78 EUR	0,5	70,00 EUR	1.500	72,89 EUR	109.335,00 EUR
AA 1.8	1.310	5,78 EUR	0,5	35,00 EUR	1.310	37,89 EUR	49.635,90 EUR
AA 1.9	4.685	5,78 EUR	0,5	5,50 EUR	4.685	8,39 EUR	39.307,15 EUR
Skupaj stroški po ukrepu							251.820,60 EUR

Skupni stroški na letni ravni za vpis v visokošolski študij v RS in postopek priznavanja izobraževanja so znašali pred ukrepom **489.236,93 EUR**, po ukrepu pa **251.820,60 EUR**.

8. ZAKLJUČEK

Ukrep poenotenja prijave za vpis z vlogo za priznavanje izobraževanja za namen nadaljevanje izobraževanja v RS preko spletne aplikacije je prinesel razbremenitve bodočim študentom pri vpisu v visokošolski študijski program v Republiki Sloveniji, ki se prijavljajo za vpis s tujo izobrazbo. Z ukrepom so dosežene poenostavitve, skrajšanje in prihranki pri postopku prijave za vpis v visokošolski študijski program in priznavanju izobraževanja. Stroški celotnega prijavnega postopka so se zmanjšali, prijavno-sprejemni postopek v visoko šolstvo v RS je za tuje študente poenostavljen, prehod iz obrazca N za priznavanje izobraževanja v elektronsko obliko pa je prinesel digitalizacijo in modernizacijo.

Na podlagi opravljenih meritev ocenjujemo, da bo ob popolni realizaciji ukrepa, skupno letno znižanje administrativnih bremen, znašalo **237.416,33 EUR** (znesek je odvisen od števila prijaviteljev v določenem študijskem letu).